



Bruxelles, den 24. august 2022
(OR. en)

11894/22

Interinstitutionel sag:
2022/0239(NLE)

COASI 130	COMPET 658
ASIE 59	RECH 472
CFSP/PESC 1088	ENER 402
COHOM 92	TRANS 536
CONOP 76	TELECOM 345
COTER 209	ENV 811
JAI 1102	EDUC 294
WTO 153	EMPL 312
FISC 168	DEVG 165
ECOFIN 810	SUSTDEV 147

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	24. august 2022
til:	Generalsekretariatet for Rådet
Komm. dok. nr.:	COM(2022) 403 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg, der er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om nedsættelse af en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2022) 403 final.

Bilag: COM(2022) 403 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.8.2022
COM(2022) 403 final

2022/0239 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg, der er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om nedsættelse af en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg, der er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde¹, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om nedsættelse af en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde

Rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde ("aftalen") har til formål at styrke de bilaterale forbindelser mellem parterne, som forpligter sig til at føre en alsidig dialog og fremme et yderligere indbyrdes samarbejde om alle områder af gensidig interesse. Aftalen trådte i kraft den 1. november 2017.

2.2. Det blandede udvalg

Ved aftalens artikel 56, stk. 1, nedsættes det blandede udvalg bestående af repræsentanter for hver part. I artikel 56, stk. 1, fastsættes det, at udvalget har til opgave:

- (a) at sikre, at aftalen fungerer og gennemføres korrekt
- (b) at opstille prioriteringer i forhold til aftalens mål
- (c) at rette henstillinger med henblik på at fremme aftalens målsætninger.

I henhold til aftalens artikel 56, stk. 2, har det blandede udvalg beføjelse til at træffe afgørelse i de tilfælde, der er fastsat i aftalen. Afgørelser skal udarbejdes efter aftale mellem parterne, efter at de respektive interne procedurer, der kræves for at fastsætte en holdning dertil, er gennemført af begge parter. Afgørelserne skal være bindende for parterne, som skal træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre dem.

Det blandede udvalg kan i henhold til artikel 56, stk. 4, nedsætte specialiserede arbejdsgrupper til at bistå det i udøvelsen af sine opgaver. Arbejdsgrupperne skal udarbejde detaljerede rapporter om deres virksomhed til det blandede udvalg på hvert af dets møder.

I henhold til artikel 1, stk. 3, i forretningsordenen for det blandede udvalg² skal formandskabet i det blandede udvalg varetages på skift af Mongoliets udenrigsminister og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik for ét kalenderår ad gangen. Formændene kan delegere deres beføjelse til at varetage formandskabet for alle eller en del af møderne i det blandede udvalg til en højtstående embedsmand.

¹ Rådets afgørelse (EU) 2017/2270 af 9. oktober 2017 om indgåelse af rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde (EUT L 326 af 9.12.2017, s. 5).

² Udkast til forretningsorden, som er knyttet som bilag til Rådets afgørelse (EU) 2020/790 af 9. juni 2020 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg og i underudvalget om handel og investering, som er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde, til vedtagelsen af afgørelser om det blandede udvalgs forretningsorden og forretningsordenen for underudvalget om handel og investering (EUT L 193 af 17.6.2020, s. 5).

2.3. Den retsakt, der skal vedtages af det blandede udvalg

Det foreslås, at det blandede udvalg på sin fjerde samling eller, hvis det er hensigtsmæssigt, på forhånd ved skriftlig procedure i henhold til forretningsordenens artikel 8, stk. 3, vedtager en afgørelse om nedsættelse af en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde, herunder vedtagelse af denne arbejdsgruppes mandat ("den påtænkte retsakt"), i henhold til aftalens artikel 56, stk. 4, og forretningsordenens artikel 10, stk. 1, nr. 2).

Formålet med den påtænkte retsakt er at nedsætte en specialiseret arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde med henblik på at bistå det blandede udvalg i udøvelsen af dets opgaver. Denne arbejdsgruppe skal udarbejde detaljerede rapporter om sin virksomhed til det blandede udvalg på hvert af dets møder.

Den påtænkte retsakt får bindende virkning for parterne i henhold til aftalens artikel 56, stk. 2, hvori følgende fastsættes: "Det blandede udvalg og det underudvalg, der nedsættes i medfør af artikel 28, har med henblik på at opnå denne aftales mål beføjelse til at træffe afgørelse i de tilfælde, der er beskrevet heri. Afgørelser udarbejdes efter aftale mellem parterne, efter at de respektive interne procedurer, der kræves for at fastsætte en holdning dertil, er gennemført af begge parter. Afgørelserne er bindende for parterne, som træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre dem."

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE

I dette forslag til Rådets afgørelse fastlægges den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg, der er nedsat ved aftalen, til forslaget om at nedsætte en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde og vedtage dens mandat. Efter mødet i det blandede udvalg den 3. december 2020 gav EU og Mongoliet i den godkendte protokol udtryk for, at de havde til hensigt at arbejde hen imod nedsættelsen af en sådan arbejdsgruppe, når de respektive interne procedurer med henblik herpå var afsluttet.

Dette forslag er i overensstemmelse med aftalens principper, ifølge hvilke alle aspekter af bæredygtig udvikling bør fremmes. Det fastsættes desuden i aftalens artikel 2, at parterne forpligter sig til at føre en alsidig dialog og fremme et yderligere indbyrdes samarbejde om alle områder af gensidig interesse. Dette er også i overensstemmelse med traktatens erklærede mål om at fremme en bæredygtig økonomisk, social og miljømæssig udvikling i udviklingslandene.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også

instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"³.

4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det blandede udvalg er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde.

Den retsakt, som det blandede udvalg skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt har retsvirkninger, da den får bindende virkning i henhold til folkeretten, jf. aftalens artikel 56, stk. 2, og den vil gøre det muligt at nedsætte en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde i overensstemmelse med aftalens artikel 56, stk. 4. Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Den påtænkte retsakts primære formål og indhold vedrører "udviklingssamarbejde". Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 209 i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 209 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

³ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg, der er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om nedsættelse af en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 209 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde ("aftalen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (EU) 2017/2270⁴ og trådte i kraft den 1. november 2017.
- (2) I henhold til aftalens artikel 56, stk. 4, kan det blandede udvalg nedsætte specialiserede arbejdsgrupper til at bistå det i udøvelsen af sine opgaver. Arbejdsgrupperne skal udarbejde detaljerede rapporter om deres virksomhed til det blandede udvalg på hvert af dets møder.
- (3) EU og Mongoliet har begge udtrykt interesse for at nedsætte en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde, der skal tjene til at formalisere og uddybe samarbejdet mellem parterne, og som også vil komme med input til det blandede udvalg.
- (4) Det blandede udvalg skal på sin fjerde samling eller, hvis det er hensigtsmæssigt, på forhånd ved skriftlig procedure i henhold til forretningsordenens artikel 8, stk. 3, vedtage en afgørelse om nedsættelse af en arbejdsgruppe vedrørende udviklingssamarbejde og om vedtagelse af dens mandat.
- (5) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg, bør fastlægges, da afgørelsen får bindende virkning for Unionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på den fjerde samling i det blandede udvalg, eller på forhånd ved skriftlig procedure, hvis det er hensigtsmæssigt, baseres på det udkast til retsakt vedtaget af det blandede udvalg, der er knyttet til nærværende afgørelse.

⁴ EUT L 326 af 9.12.2017, s. 5.

2. Unionens repræsentanter i det blandede udvalg kan tilslutte sig mindre ændringer af udkastet til retsakt, uden at Rådet behøver at træffe en ny afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*